# 2024-2025 学年上海大学汉语言、汉语国际教育本科国际预 科生项目招生简章

# Application Guide for International Foundation Program (BA of Chinese Language and Chinese International Education, 2024-2025)

# 一、 项目介绍 Program Introduction

为满足国际学生在汉语言知识与技能、文化感知与实践以及跨文化交际能力等方面达到 进入我校汉语言、汉语国际教育本科专业学习的入学标准,并且能够更好地适应在华学习和 生活,我校面向国际学生开设预科项目。

每年秋季入学(36周),申请时无汉语基础要求。次年7月预科顺利结业且汉语水平 达到 HSK4级180分以上,可于当年9月申请进入国际教育学院汉语言本科或者汉语国际 教育专业学习;

The international foundation program is designed for international students who are interested in the BA programs of Chinese Language and Chinese International Education, but have not yet met the entry requirements of BA Programs. The Program aims to improve students' Chinese language knowledge and skills, cultural perception and practice, and cross-cultural communication skills.

The program is to be enrolled in Autumn with a duration of 36 weeks. There is no Chinese proficiency requirement when applying. In September of the following year, students who pass HSK 4 with a score of 180 or above, can apply to be admitted to the BA program of Chinese Language or Chinese International Education in College of International Education after successful completion of the International Foundation Program (IFP).

# 二、 申请资格 Eligibility

年龄 18 周岁以上,高中毕业及以上学历,成绩良好,身心健康,持有外国有效护照。 Over 18 years old, in good health physically and mentally, with a valid foreign passport. High school diploma or above with good academic records.

# 三、 重要时间 Important Dates

- 申请时间 Application Dates
   2024 年 4 月 1 日至 2024 年 6 月 30 日
   April 1<sup>St</sup>, 2024 to June 30th, 2024
- 报到时间 Registration Date
   2024年9月9日
   September 9th, 2024
- 学习期限 Duration
   2024年9月9日至2025年6月20日。
   September 9th2024 to June 20th, 2025

# 四、 课程和学时 Courses and Class Hours

1. 课程设置 Courses

预科阶段主要开设语言类、文化类、实践类三种类型课程。

语言类课程包括: 汉语综合、汉语听说、汉字专题、HSK 辅导等;

文化类课程包括:中国文化专题讲座、诗歌朗诵、汉字文化等;

实践类课程包括:语言实践、文化感知与实践、升学指导、选课指导等;

The foundation program mainly consists of three types of courses: language and academic skills courses, cultural courses and practical courses.

Language and academic skills courses: Comprehensive Chinese, Chinese Listening and Speaking, Chinese Characters, HSK training, etc;

**Cultural courses:** Special Lectures on Chinese Culture, Poetry Recitation, Chinese Characters Culture, etc;

**Practical courses:** Chinese Language Practice, cultural practice, guidance for BA program admission & course selection, etc.

2. 学时安排 Class Hours每周 24 课时,总共 36 周24 hours a week, for 36 weeks in total.

3. 本科课程免修 Exemption of BA courses

诗歌朗诵、汉字文化等部分课程,如学习质量和成绩满足上海大学相关规定,可申请本科学习阶段相应课程的免修;如预科阶段汉语水平达到 HSK5 级 180 分及以上,可按规定

申请免修汉语言专业本科阶段的中级汉语系列课程(≥39学分)。

Graduates of IFPs who perform well with good academic grades can apply for the exemption of some courses in the BA program according to SHU regulations, such as the courses of poetry recitation, Chinese characters culture etc. Graduates of IFP who pass HSK 5 with a score of 180 or above can apply for the exemption of Intermediate Chinese Courses in the BA program of Chinese Language according to SHU regulations( $\geq$ 39 credits).

# 五、 结业要求 Completion Requirements

学生完成预科阶段全部课程的学习,经测试测查成绩达到合格及以上,且在学期间严格 遵守所在国法律及学校规章,即可申请结业。如学习结束时未达到结业要求,可以继续申请 进入下一期学习,学费按当年招生简章要求缴纳。

Students who have taken and passed all courses in the foundation program, and adhered to the laws and regulations in the host country and university can apply for completion of the program. Students who do not meet the completion requirements may continue to apply for the next program self-paid.

# 六、 申请办法 How to apply

- 1. 登录 https://apply.shu.edu.cn, 进入留学上大网上申请系统; Log onto the following link https://apply.shu.edu.cn and enter the online application system of "Study at SHU" for international students;
- 2. 选择 "非学历项目" "预科项目 (2024-2025 学年)";
  Select "International Foundation Program (Academic Year 2024-2025)"
  under "Non-degree program";
- 3. 上传所需材料;

Upload the required materials;

- 4. 提交申请,等待审核,然后在线支付报名费;
  Submit the application, wait for review and then pay application fee
- 5. 等待录取结果。

Wait for the admission result.

# 七、 申请材料 Application Materials

以下材料应准备完整、清晰的电子文件 (PDF 或 JPG 格式)。

- ☑ 护照信息页
- ☑ 护照尺寸证件照
- ☑ 最高学历证书复印件(应届毕业生可先提供预毕业证明)
- ☑ 成绩单复印件
- ☑ HSK 汉语水平考试复印件或成绩网页截屏,报到注册时须提供证书原件备查 (如有)
- ☑ 经济担保证明(模板可在 apply.shu.edu.cn/application/index 下载)
- ☑ 不满 18 周岁需提供监护人保证书(模板可在 apply.shu.edu.cn/application/index 下载)

注意: 1.非中文或英文的文件, 需附公证或发证单位的中/英文翻译件;

2.以上材料申请时仅需要上传扫描件,开学报到时需提供原件备查。

The following materials need to be provided in a complete and clear electronic-version (PDF or JPG format).

- Scanned copy of passport information page
- Passport Size ID Photo
- A copy of the Highest Education Certificate (pre-graduation certificate is required for new graduates)
- Scanned copy of Transcript
- A Copy of HSK Chinese Proficiency Certificate or screenshot of grades (the original certificate needs to be provided upon registration if applicants have)
- Statement of Financial Support (template can be downloaded in "apply.shu.edu.cn/application/index")
- ➤ Guarantee Statement (less than 18 years old) (template can be downloaded in "apply.shu.edu.cn/application/index")
- Notes: 1. Documents not in Chinese or English should be accompanied with Chinese or English translations from notaries or issuing department.
- 2.Scanned copies are needed during application (You are highly recommended to upload colored copies), and the original documents need to be provided upon registration.

# 八、 费用标准 Fees

#### 1. 费用标准 Standards

申请费(元)	学费 (元)	保险费 (元)	住宿费	签证费
Application	Tuition	Insurance	Accommodation Fee	Visa Fee
Fee (RMB)	Fee	(RMB)	(RMB)	(RMB)

	(RMB)			
500	25000	800	单人间: 140 (元/床/天)	以出入境管理局为
			双人间: 70 (元/床/天)	准,一般为 400~800
			四人间: 35 (元/床/天)	元
			Single room: 140/day	Ranging from 400 to
			Double room: 70/day	800, according to the
			Quadruple room: 35/day	policy of Exit-Entry
				Administration Bureau

说明:申请费在申请时提交,无论是否被录取,不予退还;教材费根据实际费用收取。

#### Note:

The application fee should be paid when applying and it is not refundable whether students are admitted or not; The textbook fee should be paid based on actual expenses.

# 2. 支付方式 How to pay

请通过银行汇款缴费。汇率差和手续费由学生本人承担。账户信息如下:

Please make the payment through bank remittance. The exchange rate difference and the commission fee are borne by students themselves. The accounts information is as follows:

● 如果你在中国境外汇款,请汇美元至以下账户:

If you remit from overseas, please remit US dollars to the following account (RMB remittance is not received in this account):

Beneficiary Name:	Shanghai University
A/C No.:	98211454800000228
Bank:	Shanghai Pudong Development Bank, Jingan Sub-branch, Shanghai, P.R.China
Swift Code:	SPDBCNSHXXX

● 如果你在中国境内汇款,请汇人民币至以下账户:

If you remit in China, please remit RMB to the following account:

收款人:	上海大学	
银行帐号:	033584-00801000968	
开户银行:	农行闸北支行共和所	

请注意,以上银行信息永久有效。任何邮件要求您更改付款银行可能为虚假邮件,请直接与项目负责人联系确认,以免上当。

Please note that the banks accounts above are permanently valid. Any email asking to switch to other accounts could be a fraud message.

In such case, please DO NOT transfer and contact the coordinator as soon as possible.

# 九、 奖学金 Scholarships

1. 预科阶段 Scholarships for International Foundation Program

预科阶段按时结业并成功申请上海大学本科专业者,根据学业成绩和总体表现,可申请我校学费部分减免的预科专项奖学金。奖学金申请标准和具体内容如下:

Applicants who complete IFP on time and succeed in applying for BA programs of Shanghai University are qualified to apply for IFP special scholarship with partial reduction of tuition fees based on their academic achievement and overall performance. Details of the scholarship are as follows:

奖励类别	资助年限	申请标准
Categories	Duration	Application Criteria
预科专项 A 类奖励: 奖励 30%学费 Type A: 30% tuition fee Awarded	一次性 One-time	预科综合成绩排名前 1% Top 1% among total ranking in IFP
预科专项 B 类奖励: 奖励 20%学费 Type B: 20% tuition fee	一次性 One-time	预科综合成绩排名前 5% Top 5% among total ranking in IFP

Awarded	

## 2. 本科阶段 Scholarships for Undergraduate Program

预科阶段成绩优异的学生,可申请我校学费减免的新生奖学金。奖学金申请标准和具体内容如下:

Students with excellent performance in IFP are qualified to apply for Freshman scholarship with tuition fee exemption for Bachelor's program. Details are as below:

奖学金类别 Categories	资助年限 Duration	奖学金申请标准 Application Criteria
100%学费	完整学位阶段	预科综合成绩排名前 10%
100%tuition fee	The whole Bachelor degree	Top 10% among the IFP total
1007 dtaition ice	period	ranking

<sup>\*</sup>学位阶段,入学第二年所有奖学金生须参加校奖学金年度评审。通过年度评审者才能获得下一年度的奖学金资格。

During degree programs, all scholarship students are required to participate in the annual evaluation of the university scholarship. Only those who pass the annual review are qualified for the next year's scholarship.

### 十、 住宿信息 Accommodation

上海大学国际学生宿舍所有房间均配备了床铺、书桌、衣柜、空调、网络、24 小时热水、卫生间等,公共区域配备有自助刷卡式洗衣机、烘干机、热水间、公共厨房等。所有住宿楼都配备烟雾报警、厨房温控报警、监控设备等。

收费标准如下:(\*因物价及汇率的波动,收费价格可能有所变化,具体情况请咨询招生 办公室及后勤部门有关负责人)

Shanghai University provides on-campus accommodation for international students. All rooms in the residence hall are equipped with beds, desks, wardrobes, air-conditioner, internet, 24-hour hot water, toilets, etc. Public areas are equipped with self-service washing machine, dryer, hot water machine, public kitchen, and so on. All residence halls are equipped with smoke alarm, kitchen temperature control alarm, monitoring equipment and so on.

The fee standards are as follows: (Due to fluctuations of commodity price and exchange rate, the pricing may change. Please consult the relevant person in charge in the admissions office or the logistics department for specific details.)

# 延长校区 Yanchang Campus

宿舍类型	房间设施 Facilities	费用 (元/床/天)
Type of Room	房间 汉池 Facilities	Fee(RMB/bed/day)
	1 张单人床、1 张书桌、1 个衣柜、空调、网络、	
单人间 Single	独立卫生间	140 (电费另计) (exclude
room	One single bed, desk, closet, air-conditioner,	electricity)
	Internet, private bathroom	
	3-4 间双人间、1 间公用客厅、1 间公共卫生间、	
双人间	空调、网络、冰箱	70 (电费另计) (exclude
Double room	3-4double rooms, living room, shared bathroom,	electricity)
	air-conditioner, Internet, refrigerator	
र्स्त ४ सा	2 张上下床铺、书桌、衣柜、空调、网络、独立	
四人间 Faur bada	卫生间	35 (电费另计) (exclude
Four-beds	2 bunk beds, desk, closet, air-conditioner, Internet,	electricity)
room	private bathroom	

# 十一、 签证信息 Visa & Insurance

1. 学生须持上海大学发放的《录取通知书》及《外国留学生来华签证申请表》(JW202 表)前往中国大使馆或领事馆办理入境签证手续。

Students are required to go to the Chinese Embassy or Consulate for visa application with the "Admission Notice" issued by Shanghai University and the "Application Form for Visa for Foreign Students to China" (JW202).

2. 保险事宜 About Insurance

有关保险产品的信息和费用,请参阅保险网站(www.lxbx.net)。

Please refer to: www. lxbx.net.

一学期(6个月以内)	两学期/一年
One semester (less than six months)	One year
400 元/CNY 400	800 元/CNY 800

# 十二、 补充说明 Other information

原则上每班最低开班人数为 15 人。

上海大学保留预科项目有关政策的最终解释权。

Classes are open for a minimum of 15 students.

Shanghai University reserves the final right of explanation of relevant policies concerning the international foundation program.

# 十三、 联系我们 Cotact Us

通讯地址: 上海市静安区延长路 149 号国际教育学院项目中心

Office of International programs

College of International Education, Shanghai University

Address: No.149, Yanchang Road, Jing'an District, Shanghai, China

邮政编码 Post code: 200072 电话 Tel: 021-56335194

联系人 Contact: 孙老师

电子邮件 Email: applyyuke@oa.shu.edu.cn

网址 Website: https://apply.shu.edu.cn